

Erscheint wöchentlich 6 mal Abends.

Biwettsäherlicher Abonnementsspreis in Thorn bei der Expedition Brüderstraße 10, und bei den Depots 2 Km., bei allen Postanstalten des Deutschen Reichs 2 Mr. 50 Pf.

Insertionsgeühr

die gespaltene Petzzeile oder deren Raum 10 Pf.
Inseraten-Ausnahme in Thorn: die Expedition Brüderstraße 10.
Heinrich Reh, Copernicusstraße.

Thorner Ostdeutsche Zeitung.

Inseraten-Ausnahme auswärtig: Strassburg: L. Fuchs. Inowrazlaw: Justus Wallis, Buchhandlung. Neumark: J. Köpke. Culmsee: Lehrer Prengel. Granitz: Gustav Röthe. Lautenburg: W. Jung.

Redaktion und Expedition:
Brüderstraße 10.

Inseraten-Ausnahme auswärtig: Berlin: Hasenstein u. Vogler, Rudolf Mosse, Bernhard Arndt, Mohrenstr. 47, G. L. Daube u. Co. und sämtliche Filialen dieser Firma Kassel, Coblenz und Nürnberg ic.

Polen und Polengenossen.

Die Stellung, welche die einzelnen Parteien bei den Vorbereitungen zu der Reichstagswahl in Brandenburg einnehmen, ist von ganz besonderem Interesse, wenn man sich der Polenbatten in der letzten Parlamentssession erinnert. Man weiß, daß der Reichskanzler, um den Rückzug des Staates auf dem Gebiete der Kirchenpolitischen Gesetzgebung zu verhindern, ziemlich plötzlich die Entscheidung gemacht hat, der eigentliche Kern des Culturkampfs sei der Kampf gegen die Polonifirungstendenzen gewesen; woraus dann der Schluss gezogen wurde, daß es unbedenklich sein würde, die Schale, d. h. die Mai-gefeie über Bord zu werfen, wenn nur dafür gesorgt werde, daß der Kampf gegen das Polenthum mit Energie fortgeführt werde. Zu Maßregeln, welche geeignet sein könnten, dem Vordringen des polnischen Elements auf Kosten des deutschen einen Damm entgegenzusezzen, waren, von den Polen selbst abgesehen, alle Parteien bereit. Aber als bald entstand Streit um die Art und den Umfang der zu ergreifenden Maßregeln. Und da wiederholte sich das Schauspiel, welches, so lange deutsche Politik unter Führung des Reichskanzlers betrieben worden ist, sich als typisch gezeigt hat. Wer mit dem Ziel, aber nicht mit den Mitteln des Reichskanzlers einverstanden ist, wird ohne Weiteres zu den principiellen Gegnern, zu den Reichsfeinden und wie alle die schmeichelhaften Titel lauten, geworben. Es genügte schon, daß die Freisinnigen die Polenausweisungen aus den östlichen Provinzen missbilligten, um sie zu Auslandsfreunden, Polengenossen und drgl. zu stempeln. In der „großen“ Debatte über den Antrag Odenbach, der die in der Kronrede angelübten Absichten der Regierung mit Begeisterung billigte, ohne sie im Einzelnen zu kennen, war es der Reichskanzler, der die Freisinnigen in der üblichen Weise als Parteigänger der Polen darstellte und sie mit den „Feniern“ auf eine Linie stellte. Die Freisinnigen haben sich durch diese Behandlung, zu welcher der Vorgang des Reichskanzlers die Konservativen, die offenen wie die verschämten, begeisterte, nicht irre machen lassen, in dem festen Vertrauen, daß das preußische und deutsche Volk sich so viel Urtheilstraft bewahren werde, um die Haltlosigkeit der gleichen Anklagen zu erkennen. Inzwischen ist

durch den Tod des bisherigen Vertreters von Graudenz, eines Polen, ein Mandat zum Reichstag vacant geworden, welches immer ein Amtsapfel der Deutschen und Polen gewesen ist. Hätte das Märchen von den Polen und Polengenossen auch nur einen Schein der Berechtigung, so müßten die Freisinnigen in dem Wahlkreise Graudenz im Gegenjahr zu den sog. staatsbehaltenden Parteien für den polnischen Kandidaten eintreten. Aber was ist geschehen? In Übereinstimmung mit den Nationalliberalen haben die Freisinnigen des Wahlkreises sich für die Candidatur des Staatsministers a. D. Hobrecht ausgesprochen; nicht sowohl deshalb, weil Herr Hobrecht ihrem Standpunkt am nächsten steht, sondern um in dem Wahlkreise dem deutschen Kandidaten zum Siege zu verhelfen. Am vergangenen Montag hat, wie bereits mitgetheilt, in Graudenz eine Generalversammlung des liberalen Wahlvereins stattgefunden, in welcher Rechtsanwalt Wagner Namens der Nationalliberalen die Aufstellung des Herrn Hobrecht befürwortete. Nach ihm ergriff Herr Schnakenburg das Wort, um den Standpunkt der freisinnigen Partei zu präzisieren. Der liberale Wahlverein, sagte Herr Schnakenburg, bestehé aus Freisinnigen und Nationalliberalen. Die Kandidatur Hobrecht sei nicht der Standpunkt der ersten, sie sei zu Stande gekommen im Wege des Compromisses. Es komme vor allem darauf an, den Polen diesen Wahlkreis zu entreißen, das könne nur geschehen, wenn die Deutschen alle zusammenhielten. Aus diesem Grunde unterstützten auch die Freisinnigen die Candidatur Hobrecht, die sie hiermit acceptierten. Damit wurde die Debatte geschlossen und Herr Hobrecht vom liberalen Wahlverein als deutscher Kandidat einstimmig angenommen. Die Frage ist jetzt nur, ob auch die übrigen „deutschen Parteien“, vor allem die Konservativen, für den deutschen Kandidaten stimmen oder, sei es durch Stimmenthaltung, sei es durch Aufstellung eines besonderen Kandidaten den Polen zum Siege verhelfen werden? Wer sich über die Absichten der Parteien unterrichten will, der lese die Belehrungen, welche in den letzten Tagen das „Deutsche Tageblatt“ und die „Kreuzzeitung“ ihren Lesern haben zu Theil werden lassen. Das „D. T.“ vermisst bei der Aufstellung der Candidatur Hobrecht den „nationalen“ Gesichtspunkt. Um den Polen diesen Wahlkreis zu entreißen, hätte es eines Kandi-

daten bedurft, „für den sowohl die Deutschen als auch die Conservativen gern stimmen.“ Statt dessen aber habe es die (nationalliberale) Parteileitung getrieben einen ihrer Notabeln – den Mann der Weißgesichts – auf den Schild zu heben. Das „D. T.“ meint, den Schaden von der Sache würden wesentlich die Nationalliberalen haben. Seine Freunde, das heißt die Conservativen aber würzten, was sie zu thun und zu lassen hätten. In demselben Tone erheiterte sich die „Kreuzzeitung.“ über die den Conservativen gemachte Zumutung, den Nationalliberalen Heeresfolge zu leisten. Wer sind hier die Polengenossen?

Deutsches Reich

Berlin, 20. August.

Der Kaiser erlebte gestern auf Schloss Babelsberg die laufenden Regierungsangelegenheiten, nahm mehrere Vorträge entgegen und arbeitete mit dem General v. Albedyll. Am Nachmittage beabsichtigten die allerhöchsten und die höchsten Herrschaften, dem Adlerschein beim 1. Garderegiment z. F. im Katharinengarten bei Potsdam beizuwöhnen. Im Laufe des Tages hatte der Kaiser auch mit dem Geh. Regierungsrath Anders gearbeitet und mehrere höhere Offiziere empfangen.

In einer an die königlichen Landräte im Regierungsbezirk Breslau gerichteten Verfügung des königlichen Regierungspräsidenten Freiherrn Juncker von Oberconrau ergeht die Weisung, das Geheimmittelwesen durch Aufklärung des Publikums zu bekämpfen und eventuell gegen die Geheimmittelfabrikanten das Strafverfahren einzuleiten.

Das Polizeipräsidium hat nunmehr anerkannt, daß die Auflösung der Versammlung des „Akademischen liberalen Vereins“ vom 23. Juli d. J., welche unter Berufung auf § 9 des Socialistengesetzes erfolgte, als ein dem Verein nicht angehörender Sozialdemokrat, Dr. Büttgenau, das Wort nahm, für gerechtfertigt nicht erachtet worden sei und daß demgemäß der betreffende Beamte entsprechend rectificirt worden sei.

Um die Umstände zu beseitigen, welche damit verbunden sind, daß die Beschaffung von Leichenpässen an den vom Sitz des betreffenden Landratsamts entfernt gelegenen Orten nicht mit der wünschenswerten Geschwindigkeit erfolgen kann, haben Se. Majestät der König

auf den Vortrag des Ministers des Innern mittels Allerhöchster Ordre vom 5. Juli d. J. genehmigt,

„daß die Ermächtigung zur Ausstellung von Leichenpässen auf den Polizeiverwaltungen derjenigen Städte, für welche eine solche Anordnung mit Rücksicht auf ihre Belegenheit nach dem Ermeessen der betreffenden Regierungs-Präsidenten bzw. Regierungen zweckmäßig und unbedenklich erscheint, mit der Maßgabe erhält werden darf, daß die Leichen von Personen, welche an ansteckenden Krankheiten gestorben sind, vom Transport ausgeschlossen bleiben.“

Die Regierungen sind durch Reskript des Ministers des Innern, vom 26. Juli d. J. hiervom unter Bezugnahme auf den Erlass vom 27. Januar 1865 mit dem Ersuchen in Kenntnis gesetzt worden, den Polizei-Verwaltungen derjenigen Städte, für welche eine Anordnung der vorbezeichneten Art zulässig und wünschenswert ercheint, die erforderliche Ermächtigung zu ertheilen.

Nach der „Augsburger Abendzeitung“ wird unser Kronprinz am 4. September in Augsburg eintreffen und von da sich zu den Manövern auf das Lechfeld begeben. Wie die „Münchener Neuesten Nachr.“ melden, wird der Kronprinz auch der Königin-Mutter in Hohenwang einen Besuch abstatte.

Aus Kohlendorf bei Neurode in Schlesien wird gemeldet: „Bei unserer Rubengrube haben sich gegenwärtig die Kohlenvorräthe derartig angehäuft, daß die Verwaltung, um nicht Arbeiter zu entlassen, weniger arbeiten läßt; es fallen hemmlich wöchentlich 2 Schichten aus. Die Belegschaft, welche vor zwei Jahren nahezu 700 Mann stark war, beträgt heute kaum 400 Mann. Leider ist nicht die Rubengrube allein im Kohlenabsatz zurückgeblieben, auf anderen Gruben ist es ähnlich.“

Der Reichstag wird wahrscheinlich erst wieder in der zweiten Hälfte des November zusammentreten, weil früher für ihn nicht genügendes Arbeitsmaterial fertig gestellt sein wird. Wie der „Danz. Atg.“ telegraphirt wird, wird jetzt besonders eifrig im Kriegsministerium gearbeitet, woraus die Vermuthung neue Nahrung erhalten, daß dem Reichstag schon in diesem Jahre die Verlängerung des Militärseptennats vorgelegt werden solle. — Den Berliner „Polit. Nachrichten“ zufolge wird auch die Reichsfinanzverwaltung für die neu

Feuilleton. Durch eigene Schuld.

Ein Original-Roman aus der Handelswelt von Friedrich Friedrich.

(Nachdruck verboten)

I.

Ungefähr eine Stunde von der Handelsstadt H. entfernt erhob sich, auf einem kleinen Hügel erbaut, eine prächtige Villa. Ihr Stil war leicht und geschmackvoll, aber trotzdem ließ sich eine solide Bauart, die nur das Gebäude und nicht zugleich die Kosten im Auge gehabt hatte, nicht erkennen. Ringsum erstreckte sich ein großartig angelegter, mit Sorgfalt erhaltener Park, dessen duftig grüne Rasenplätze und malerische Baumgruppen der Villa erst den vollen Reiz verliehen. Sie stand halb zwischen den Kastanienbäumen versteckt, ohne von ihnen verdeckt zu werden, denn die Vorderseite lag frei und bot eine reizende Aussicht auf grüne Wiesenflächen, einen Teich und in der Ferne auf die Thürme der Stadt dar.

An die Rückseite waren Wirtschaftsgebäude, Pferdeställe und Gewächshäuser gelehnt, aber durch geschickt gepflanzte Baumgruppen und durch Buschwerk so maskiert, daß sie nur von einer einzigen Seite aus bemerkbar werden konnten, nämlich von der Rückseite, zu der eine lange, gerade Lindenallee führte.

Die Natur hatte die Anlage des Parks durch Bäche und Teiche unterstützt, und so waren durch Baumgruppen, kleine schattige Laubenhäuser, durch Buschwerk und große Rasenplätze, durch zierliche Brücken, schattige Laubgänge und zierliche Pavillons genug Abwechslungen in demselben hervorgerufen. Längs den breiten, mit gelbem Kies bedeckten Wegen waren hier und dort Blumenbeete angebracht, und auf dem großen, runden Rasenplatz vor der Villa standen ringsum aus Stein gemeißelte Stoiuen, deren Hämpter oder emporgestreckte Arme dazu dienten, Bechskälen oder Bechkränze aufzunehmen, wenn es der Laune des reichen Besitzers gefiel. Abends diesen Platz erleuchtet zu sehen. Und jener, der diese Anlage ausgeführt, hatte in der That einen feinen Schönheitssinn gehabt und mit malerischem Auge die einzelnen Effecte berechnet, denn wenn Abends dieser Platz in der angegedeuteten Weise erleuchtet war, glaubte man unwillkürlich in ein Zauberland versetzt zu sein.

Wie ein Feenpalast trat dann die weiße, hell erleuchtete Fassade der Villa aus dem dunklen Grün der Kastanien hervor. Die grüne Rasenfläche erglänzte in einem röthlichen Schimmer und hundertfach spiegelten sich die hoch auflodernden Flammen der Bechkränze in dem Teiche wieder. Rötliche Rauchwolken zogen wogend und drängend zum Himmel empor, und die entfernten Baumgruppen traten, nur in ihren Conturen erkennbar, gespensthaft aus dem Dunkel der Nacht hervor, wäh-

rend die weißen, grell erleuchteten Statuen diesen Eindruck noch erhöhten.

Die Großartigkeit aller dieser Anlagen, die Sorgfalt, mit der sie erhalten waren, riefen unwillkürlich bei dem Betrachter in Gedanken eine Schätzung hervor, wie bedeutend das Vermögen ihres Besitzers sein mußte, da er solche Summen, welche allein dieser Park kostete, hatte und jährlich zu seiner Erhaltung erforderte, zu verschwenden vermochte. Der Begriff dieses Reichthums steigerte sich aber noch, wenn man in den geräumigen, sauberen Pferdestall trat und die große Zahl der herrlichsten Racepferde erblickte, oder in dem Gewächshause in den langen Reihen der üppigsten Orangenbäume einherging und das Auge über die Fülle der ausländischen Pflanzen und Blumen schweifen ließ. Glaubte man doch, sich in einem Feengarten zu befinden, wo Alles vereint war, um jedem Sinne zu schmeicheln. Man brauchte nur die Hand auszustrecken, um die herrlichsten Früchte des Südens frisch von den Orangenbäumen zu plücken, das Auge war fast blendet von der Blüthenpracht; lieblicher, sanft beläubender Duft von tausenden von Blumen erfüllte das ganze Haus und das einsame

und doch melodische Plätzchen einer Fontaine, welche sich in der Mitte des Hauses befand, tönte milde in das Ohr.

Hier standen unter schattigen Myrrahäusern und hohen schlanken Palmen zierliche Bänke, hier konnte man sich niederlassen und träumen von der Pracht des Südens und des Orients, die dem Auge so nahe gerückt war.

Man vergaß, daß dies Alles nur ein Werk der Kunst und der Menschenhände war, welche die Kraft der nördlichen Sonne unterstützen; man vergaß, daß die weißen Statuen zwischen den Blumen- und Pflanzengruppen nur Gesetze von Stein seien, denn je länger man hier weilte, um so berauschter und betäubter wurden die Sinne, um so lebendiger und schaffender die Phantasie. Die Statuen gewannen Leben, das Plätzchen des Springbrunnens erlangte wie ferne Musik, und die Märchengestalten aus Tausend und einer Nacht schwanden und häupften vor dem Auge vorüber.

Betrat man nun erst das Innere der Villa selbst, so mußte man staunen über die gebiegte Pracht und den Luxus, der hier selbst in den geringfügigsten Gegenständen herrschte. Schienen diese spiegelnden, marmornen Treppen nicht aus einem alten Palaste Biedebigs hierher gebracht zu sein? Waren diese prachtvollen Möbel, diese schweren Tapeten und Vorhänge, diese herrlichen, vergoldeten Kronleuchter nicht alle Meisterstücke von Menschenhänden? Ja, er muß reich sein, der Besitzer dieses Hauses, unermöglich reich!

Diese Villa gehörte dem Herrn Damken, dem Eigentümer des alten und reichen Handlungshauses Damken in der Stadt. Hier lebte er mit seiner einzigen Tochter, denn er selbst bekümmerde sich um die Geschäfte seines Handlungshauses nicht. Von seinem Vater, dem alten Herrn Damken gezwungen, sich dem Kaufmannsstande zu widmen, hatte er nur mit großer Überwindung sich gefügt. Kaum

zu begebenden Anleihen zu dem dreieinhalb-prozentigen Zinsatz übergehen. Die Ausgabe der dementsprechenden Schuldverschreibungen ist in Kürze bevorstehend.

Zu dem von uns bereits gekennzeichneten Unternehmen des Herrn v. Köller, die Offiziere für den „Verein zur Verbreitung konservativer Zeitschriften“ zu interessieren, schreibt die „Lib. Kor.“ u. a.: Es ist nicht anzunehmen, daß bei den intimen Beziehungen, welche im Reichstage zwischen dem Kriegsminister und dem Abgeordneten v. Köller bestehen, letzterer einen so bedeutungsvollen Schritt ohne genügende Rückendeckung gethan haben sollte. Wir theilen denn auch nicht die hier und da laut werdende Hoffnung, daß der Kriegsminister sich beeilen werde, den Bevölkerungen des konservativen Vereins Schranken zu setzen. Man wird sich angesichts des läblichen Zwecks zwar nicht zu dem Soße beklagen, daß der Zweck die Mittel heilige, aber man wird behaupten, daß die Einführung von Beiträgen, Anschaffung von konservativen Zeitungen u. dergl. nicht gleichbedeutend sei mit der Theilnahme an einem politischen Verein. Vielleicht ist die Bezeichnung des Köller'schen Circulars als „ganz vertraulich“ nur deshalb gewählt, um das merkwürdige Einverständnis bezüglich der Leistungen der konservativen Presse, welche das Circular enthält, nicht weiteren Kreisen zugänglich zu machen: „Wir bitten“, schreibt Herr Landrat von Köller, „um mildere Beurtheilung der konservativen Presse. Man gehe nicht schonungslos mit einem konservativen Blatte in das Gericht, wenn dasselbe auch einmal einen kleinen Fehler begeht; man behaupte nicht immer, daß die konservativen Zeitungen langweiliger seien, als die liberalen.“ Wir stimmen diesen Ausführungen vollständig bei, auch wir meinen, Herr v. Köller würde ohne Wissen des Herrn Kriegsministers ein solches Circular nicht erlassen haben, wir sind aber doch der Ansicht, daß der Herr Kriegsminister die Theilnahme der Offiziere an politischen Vereinen, d. h. konservativen — wenn auch nur stillschweigend — gut heißt. Anders können wir uns nicht erklären, wenn wir hören, daß die hier — in Thorn — arrangierten konservativen Feste, Kränzchen, regelmäßig von zahlreichen Offizieren besucht werden, trotz der strengen Oder des früheren Herrn Kriegsministers und trotz des klaren Wortlauts des § 49 des Reichsmilitärgefangen: „die Theilnahme an politischen Vereinen und Versammlungen ist den zum aktiven Heere gehörigen Militärpersonen untersagt.“ Der Besuch dieser Feste durch Offiziere scheint uns aber auch nicht einer neuern Allerhöchsten Kabinetsordre zu entsprechen, welche den „standesgemäßem“ Umgang der Offiziere behandelt. Oder sollte diese Kabinetsordre nicht Bezug haben auf konservative Tanzvergnügen?

Nach den bisher vorliegenden Nachrichten ist es keineswegs unwahrscheinlich, daß die Erstwahl in Lauenburg am 21. d. nicht zu einem definitiven Ergebnis führt, sondern daß in Folge des energischen Eingreifens der Sozialdemokraten, deren Agenten von Ort zu Ort ziehend, für ihren Kandidaten zu wirken suchen, eine Stichwahl nothwendig wird.

Brieff in Westfalen, 19. August. Zwei verheerende Brände haben gestern Abends 6 und Nachts 3 Uhr das Städtchen heimgesucht. Einige zwanzig Häuser sind eingeebnet. Der Schaden ist groß, da fast nichts versichert ist.

Bad Gastein, 19. August. Gestern Vormittag erschien Fürst Bismarck im Hotel Straubinger, um dem Kaiser von Österreich auch mündlich seine Grüße zum Geburtstage darzubringen, nachdem der Fürst seinen Namen bei eins

hatte indes der alte Herr das Irdische gesegnet, so zog er sich mehr und mehr von dem Geschäft zurück und kaufte diese prachtvolle Besitzung, auf welche er noch enorme Geldsummen verwendete, um sie ganz nach seinem Geschmack einzurichten zu lassen. Es stand ihm ja ein Vermögen zur Verfügung, an dem eine lange Reihe seiner Vorfahren mit dem eisernen Fleische eines Kaufmanns gearbeitet hatten, und das für ebenso enorm galt, als der Kredit des alten Handlungshauses unbegrenzt war.

Und man brauchte nur das alte, große massive Haus in der Stadt zu erblicken, um sein Ansehen und seinen Kredit zu begreifen. Flößte doch schon der Anblick seines Neueren Vertrauen und das Gefühl einer festbegründeten Sicherheit ein. Die alten, grauen, massiven Mauern, diese alten, hohen und dunklen Fenster, mit den schweren, seidenen Vorhängen dahinter, dieses alte und hohe Dach mit den zahlreichen Böden und den alten Winden im Erker, die seit Jahrhunderten des Hauses Größe gleichsam gewogen und gehoben, ein Wahrzeichen seiner alten Solidität, — und der feste eichene Thorweg mit dem schweren, messingnen Löwenkopfe als Klopfer daran — dies alles reichte viele Jahre zurück, wie der Ruhm und die Größe dieses Geschäftes selbst.

in die Gratulationsliste eingetragen hatte. Fürst Bismarck verweilte etwa eine halbe Stunde bei dem Kaiser.

Ausland.

Warschau, 19. August. In diesen Tagen kam hier eine deutsche Familie an, welche unter eigenhümlichen Verhältnissen ausgewiesen war. Der Familienvater ist nach der „P. Z.“ der Sohn eines Deutschen, welcher vor ca. 40 Jahren Besitzer einer Fabrik in Lodz war, der Form wegen das russische Untertanenrecht annahm, und dann, nachdem er Vermögen erworben, nach Berlin mit russischem Passe zurückkehrte. Er ließ seinen Sohn, welcher damals 5 Jahre alt war, Berliner Schulen besuchen und im preußischen Heere dienen. Der Sohn gründete alsdann in Berlin einen eigenen Handstand und nahm an dem Kriege 1870/71 thätigen Anteil; er zeichnete sich in diesem Kriege aus, wurde schwer verwundet und erhielt das eiserne Kreuz. Da erhielt er die polizeiliche Aufforderung, als „Pole“ die deutschen Lande zu verlassen. Vergeblich waren seine Einwendungen, daß er kein Pole sei, die polnische Sprache gar nicht kenne und evangelisch sei; es half Alles nichts, der Ausweisungsbefehl wurde aufrecht erhalten, und in diesen Tagen trat der Ausgewesene samt Familie in Warschau ein. — Die „Gazeta Warszawska“ meldet: 54 deutsche an der Warszawener Eisenbahn angekettete Beamte seien aus Russland ausgewiesen worden.

Moskau, 19. August. Über die Vertreibung der Juden aus Rostow berichtet ein hierziger Correspondent das Nachstehende: „Die bedeutende Handelsstadt Rostow am Don, welche bisher zu dem Gouvernement Tschakow gehörte und kürlich dem Lande der donischen Kosaken einverlebt wurde, besitzt eine äußerst gemischte Bevölkerung. Das russische Element tritt daselbst stark vor dem eingewanderten und dem jüdischen zurück. In großer Zahl leben in Rostow auch Griechen, Türken und andere Orientalen. Der bedeutende Handel der Stadt befindet sich vollständig in den Händen der Juden und Griechen. Mit der Einverleibung Rostows in das Land der donischen Kosaken entstand die Frage, was mit den Juden geschehen sollte, die nach den bestehenden Gesetzen nicht das Recht besitzen, in dem Lande der donischen Kosaken sich dauernd aufzuhalten oder gar anfänglich zu werden. Man war der Ansicht, es würde für Rostow eine Ausnahme gemacht werden, weil daselbst die Juden zahlreiche Immobilien besitzen und fast der ganze Handel sich in ihren Händen befindet. Die antisemitische Strömung, die gegenwärtig im Süden Russlands herrscht, hat jedoch über alle Billigkeits- und Gerechtigkeitsrücksichten die Oberhand gewonnen, indem die Entscheidung getroffen wurde, daß die Juden Rostow verlassen müssen, und zwar unter folgenden Bedingungen: Die in der Stadt Immobilien besitzenden Juden erhalten eine Frist von drei Jahren, die übrigen Juden aber nur von sechs Monaten zur Ordnung ihrer Angelegenheiten und zum Verkaufe ihrer Immobilien. Es ist das ein äußerst harter Schlag für die zahlreiche jüdische Bevölkerung Rostows. Sehr wahrscheinlich ist aber zugleich, daß durch jene Maßregel der Handel Rostows, wenigstens zeitweilig, sehr stark leiden wird und die donischen Kosaken, denen es endlich gelungen ist, die Mündung des Don ihrem Gebiete wieder einzurichten, werden viel zu thun haben, um das Emporium des Kaspischen Meeres auf seiner jetzigen kommerziellen Höhe zu erhalten.“

Moskau, 18. August. Ein niedliches Kultur-Sittenbild aus Krementschug erzählen hiesige Blätter in dem Folgenden: Dieser Tag entspann sich in einer läuderlichen Wirthschaft in Krementschug eine arge Schlagerie zwischen Polizisten und Soldaten der Garnison. Die Polizisten waren beim Patrouilliren nach 9 Uhr Abends in jenes Haus gekommen und hatten dort eine Soldatenpatrouille angetroffen. Die Polizisten gaben den Soldaten zu verstehen, daß sie nach 9 Uhr Abends sich nicht außerhalb der Kaserne aufzuhalten dürften, und jene, die sich durch diese Bemerkung beleidigt fühlt, verließen das Haus, um bald darauf, 12 Mann hoch, mit einem Feldwebel an der Spitze, in dasselbe wieder einzudringen und die Polizisten auf die Straße zu setzen. Hier wurden sie mishandelt, bis es einem der Polizisten gelang, Hilfe vom benachbarten Polizeigebäude zu holen. Die Polizisten zogen nun blank und hieben auf die Soldaten ein. Der Feldwebel ließ aber sofort die ganze Kaserne wachen, 30 Mann, herbeirufen und diese griffen nun mit aufgeplanztem Bojonnell ein. Es entspann sich nun ein furchterliches Handgemenge, wobei die Polizisten den Soldaten mehrere Gewehre abnahmen und mit diesen auf ihre Gegner eintrieben. Der ungleiche Kampf endete mit der Flucht der Soldaten, von denen einige schwer verwundet worden waren, während 12 andere leichtere Verletzungen davontrugen. Die Polizisten wurden bis auf

einen sämtlich schwer verwundet, einige hatten Bojonnelle in den Leib erhalten. Die Untersuchung wurde sofort eingeleitet und der Feldwebel sowie mehrere Unteroffiziere im Arrest abgeführt.

Petersburg, 18. August. Ein Gericht will wissen, daß Russland bei zwei deutschen Fabriken zur Kompletirung des Medizinal-Apparats der Feldarmee eine binnen drei Monaten zu erledigende kolossale Lieferung Jodform bestellt habe. Die Fabriken sollen als höchstmöglich: Leistungsfähigkeit je 400蒲ud zu liefern versprochen haben.

Copenhagen, 19. August. Der König von Portugal reiste heute Abend nach Malmö resp. Stockholm ab. Der König, der Kronprinz, der König von Griechenland, die Minister und das diplomatische Corps geleiteten ihn bis zum Zollhause, wo eine militärische Ehrenwache aufgestellt war.

Linz, 19. August. Am Rhein und an der Ahr scheint die Reblaus trotz der energischen Bekämpfung nicht vertilgt werden zu können. Linksrheinisch bzw. im Ahrthal wurden 36 neue Herde entdeckt, die einschließlich der gezogenen sogenannten Sicherheitsgürtel 15885 Quadratmeter umfassen. Auf der rechten Rheinseite wurden 52 neue Herde vorgefunden, die mit Sicherheitsgürtel 82455 Quadratmeter umfassen, insgesamt nahezu 10 Hektar oder ca. 39 Morgen. Die meisten der Herde befanden sich in der Umgebung alter Infektionen, indeß wurden auch neue Herde entdeckt in Linz, Linzhausen, Oberlasbach, Honnef und Leubsdorf. Hierunter befanden sich große Parzellen von 5000 bis 6000 Quadratmeter. Unterdessen sind in der Gemarkung Ockenfels auf 15 Parzellen und in der Gemarkung Linz auf einer Parzelle wiederum neue Reblausherde gefunden worden, was die Vernichtung der betreffenden Rebkulturen und Weinpfähle nötig machte. Die Untersuchungen in den Moselgegenden und am Oberrhein werden hoffentlich den Beweis liefern, daß dieselben glücklicherweise noch frei sind.

Paris, 19. August. Der Kaiser von Russland hat durch die russische Botschaft dem Institut Pasteurs 100000 Francs überweisen lassen.

London, 19. August. Die heute bei Gründung des Parlaments verlesene Thronrede enthält keinerlei Bemerkung über die auswärtige Politik. Dieselbe hebt im wesentlichen hervor, daß das Resultat der jüngsten Wahlen die von dem letzten Parlament betreffs Irlands getroffene Entscheidung bestätigte. Die Regierung werde das Budget sowie die bereits von dem vorigen Kabinett eingebrachten Kreditvorlagen dem Parlamente unterbreiten. Da das Parlament zu einer Zeit zusammentrete, die sonst gewöhnlich für die Ferien reservirt sei, werde sich die Regierung auf solche Vorlagen beschränken, welche für die Fortführung des öffentlichen Dienstes während des Restes des Finanzjahres unentbehrlich seien.

Chicago, 18. August. Die irische Konvention ist heute Nachmittag hierzbst von Patrick Egan eröffnet worden. Derselbe hiess die irischen Delegirten willkommen und erklärte in seiner Eröffnungsrede, von einer Politik des Zwanges gegen die Iren dürfe keine Rede mehr sein, es handle sich für die Iren darum, die Freiheit, wenn möglich durch friedliche Mittel zu erstreben; wenn das nicht möglich sei, auch durch andere Mittel. James Fitzgerald wurde zum provisorischen Präsidenten gewählt und die Konvention sodann bis 8 Uhr Abends vertagt.

Montevideo, 18. August. Als der Präsident der Republik gestern Abend in das Theater trat, schoß ein Mann mit einem Revolver auf denselben. Der Präsident wurde leicht an der Wange verletzt. Der Attentäter wurde sofort ergreift und von der Volksmenge derartig mishandelt, daß er kurz darauf starb.

Provinziales.

Marienwerder, 20. August. Nach dem heutigen Reichsangeiger ist der Regierungs- und Schulrat Dr. Schulz hierzbst in gleicher Diensteigenschaft nach Münster versetzt worden.

Marienburg, 18. August. Der bereits in Angriff genommene Bau eines neuen Bahnhofs-Empfangsgebäudes wurde, wie die „Nog. Ztg.“ meldet, durch ein Reskript des Kriegsministers inhibirt, weil, wie der Minister hervorhebt, im Festungsraum gewölbte Kellereien unter Gebäuden unstatthaft sind. Es dürfen nun wieder Jahre vergehen, ehe man sich über anderweitige Projekte schlüssig macht. — Gestern Abend traf mit dem Nacht-Kourierzuge von Königsberg kommend, Sr. Excellenz der General v. Böglinski, Inspekteur der 1. Feldartillerie-Inspektion hier ein, um heute in Gemeinschaft mit dem Oberst v. Spankeren aus Thorn die hiesigen Fortifikationswerke eingehend zu besichtigen.

Flatow, 18. August. Die Staatsregierung läßt gegenwärtig durch Hrn. Meliorations-Bauinspector Fahl in Danzig ein Projekt zu einer umfangreichen Entwässerung im hiesigen Kreise anfertigen. Es sollen durch Entwässerung des Grünlinder Bruchs, des Masuri-Sees und der Rostock-Wiesen 2700 Morgen Wieseland urbar gemacht werden.

Elbing, 18. August. Die „A. B.“ schreibt: Nach einer uns soeben zugegangenen Privatnachricht hat der Herr Minister für öffentliche Arbeiten angeordnet, daß die Vorarbeiten für die Bahn-Linien: Maldeuten-Saalfeld-Christburg-Marienburg und Christburg-Elbing sofort in Angriff genommen werden sollen. Wir haben also gerechtfertigte Aussicht, einen ebenso allgemeinen wie berechtigten Wunsch erfüllt zu sehen. Dadurch würde Elbing endlich mit seinem Hinterland in direkte Verbindung kommen und unserem davorliegenden Handel ein neuer kräftiger Impuls gegeben werden.

Königsberg, 19. August. Um vergangenen Montag fand die Errichtung der ersten deutschen zoologischen Station in dem Fischerdorfchen Neukrug auf der Frischen Nehrung statt. Ein solches Institut hat neben seiner rein zoologischen Bedeutung auch einen intensiven Einfluß auf Theorie und Praxis der Fischzucht, und so wurde der große und hervorragende Zweck solcher Stationen auch von den Professoren Dr. Benecke und Dr. Chun erfaßt, die gemeinsam für ein gleiches Werk in Deutschland bestrebt waren und bei den Ministern für Kultus und Landwirtschaft um Gewährung von Mitteln zum Bau einer zoologischen, transportablen Station für die Ostküstengewässer einkamen. Das Gesuch hatte den Erfolg, daß zu dem erwähnten Zwecke 1000 Mark bewilligt wurden, mit denen nunmehr die Station in dem nahen Fischerdorf Neukrug errichtet worden ist. Dieselbe besteht aus einem kleinen, zerlegbaren, hölzernen Häuschen von 4 Meter Länge, 3 Meter Breite und 2½ Meter Höhe und besitzt nur einen Raum, dessen innere Einrichtung für 2 Personen berechnet ist. An der einen Wand sind 2 Regale für Aquarien, Instrumente und andere erforderliche Ausstattungen angebracht. Da die Station voransichtlich häufig auch in unwirthliche oder doch abgelegene Gegenden zu stehen kommen wird, so hat sie auch eine Kücheneinrichtung für zwei Personen mit Petroleum-Kochapparat erhalten. Als Mobiliar hat das Wohn- und Arbeitszimmer nur noch einen Kleiderschrank, vier Stühle und einen bequemen Tisch. Zu Untersuchungszwecken ist die Station versehen mit einem gleichfalls zerlegbaren Boot, mehreren, zur Grund- und Oberflächen-Fischerei angefertigten Netzen, den gewöhnlichen meteorologischen Instrumenten und Mikroskopen und den nötigen Glassäcken und Aquarien. Mit der gestrigen Errichtung der Station hat auch gleichzeitig ihre Thätigkeit begonnen, und es sind in erster Linie Untersuchungen unserer Fasswasser-Fauna in Angriff genommen worden. Ferner stehen damit interessante Beobachtungen über den Stör und über die künftliche Vermehrung von Seeischen in Verbindung. Das Stationshäuschen wurde per Dampfer von Königsberg nach Neukrug gebracht und man bedurfte dort nur zwei Stunden, um es auf der starren, flachen Düne aufzustellen. Noch leichter und rascher wird sich voraussichtlich das Auseinandernehmen des aus zehn Theilen zusammengesetzten Häuschens bewerkstelligen lassen, so daß dessen Transport stets schnell und leicht von Statthen gehen wird.

Memel, 19. August. Vor wenigen Tagen ereignete sich im Gasthause zu Buddelkoshen folgender höchst bedauerlicher Unfall. Das zufliegende Söhnen des Wirths, ein dreijähriger Söhnen des Wirths, ein kleiner, nähern Belannten, erregte das besondere Wohlgefallen eines Gastes. Derselbe rief den Kleinen zu sich und wollte ihn auf den Schoß heben, vergaß leider aber, vorher seine brennende Cigarre fortzulegen, und verbrennte damit dem bedauernswerten Kind ein Auge so sehr, daß es bis jetzt noch unentschieden sein soll, ob es der ärztlichen Kunst gelingen wird, die Schleimhaut desselben zu retten. Möge dieser Fall andern zur Warnung dienen.

Schillehnen, 18. August. Vor gestern morgen wurde die Leiche des Gastwirths und Kaufmanns Weihe-Nathalwethen am Ufer der Scheeschuppe gefunden. Wie die „A. B.“ hörte, ist der selbe durch einen Schuß, der aus dem angrenzenden russischen Gebiete gekommen sein soll, getötet worden. Heute hat sich eine Richterkommission von Pillkallen an den Fundort behutsam näherer Untersuchung des Sachverhalts begeben.

Tiegenhof, 18. August. Die Betriebsöffnung unserer neuen Eisenbahn Simonsdorf-Neuteich-Tiegenhof ist nunmehr auf den 30. September definitiv festgesetzt. Der Tag wird hier und in Neuteich festlich begangen werden. Ein Komit ist bereits zusammengetreten, das hier nach Ankunft des ersten Eisenbahnzuges ein Festmahl veranstalten will.

Argenau, 18. August. Gestern morgen wurde der Handlungs-Commiss J. R., welcher erst vor 14 Tagen aus Breslau kommend, seine hiesige Stellung angetreten, an der Thürklinke seiner Stube hängend, bereits tot, vorgefunden. Nach seinen hinterlassenen Papieren

soll ihm ein unangenehmer Prozeß in Aussicht gestanden haben und ist deshalb anzunehmen, daß er sich den Tod gegeben hat, um dem Prozeß aus dem Wege zu gehen. Außerdem saß sich eine Adresse an das holländische Werbedepot für die indisch-holländische Freuden-Legion zu Haderwyl; zu einer Reise dorthin scheinen ihm die Mittel gefehlt zu haben, da der bei ihm vorgesundene Kassenbestand nur 3 Ml. betrug.

Posen, 19. August. Wie dem „Dziennik Poznań“ aus der Wongrowitzer Gegend geschrieben wird, schweben gegenwärtig Verhandlungen mit der Ansiedelungs-Kommission wegen Ankaufs des Ritterguts Bernick bei Janowice, welches 2800 Morgen Flächeninhalt hat; dasselbe soll entweder freihändig, oder in der Subhastation erworben werden.

(P. B.)

x Posen, 19. August. Die hiesige Augen-Heilanstalt des Dr. Wicherkiewicz für Arme hat sich nach dem soeben erschienenen achten Jahresbericht auch während d. J. 1885 in durchaus günstiger Weise fortentwickelt. Die Zahl der Kranken, welche sich Naths holten, ist bis auf 3612 gestiegen, übersteigt somit diejenige des Vorjahrs wieder um ein Bedeutendes. Aber auch die stationäre Klinik zeigt eine nicht geringe Aufnahme; geholt wurden in beiden Anstalten, d. h. in der Privatklinik und in der Anstalt für Arme, 636 Personen; davon entfallen auf die letztere 565, von denen wiederum fast die Hälfte völlig freie ärztliche Behandlung und Unterhaltung genossen hat. Der Provinziallandtag hat i. J. 1885 der Anstalt eine höhere Subvention gewährt, wogegen derselben die Verpflichtung auferlegt wurde, im Laufe d. J. 150 Kranke in der Anstalt kostenfrei ärztlich zu behandeln und zu unterhalten; davon wurde diese Zahl bedeutend überschritten, und 273 Kranke kostenfreie Aufnahme gewährt. Mittlerweile hat die Anzahl der Eingaben um Freistellen in der Anstalt so zugenommen, daß ohne weitere Unterstützung der Anstalt alle derartige Eingaben schwerlich berücksichtigt werden können. Der Abonnementsvorschlag für Freistellen in der Anstalt gegen eine bestimmte feste Zahlung findet immer mehr Anklang, hauptsächlich diejenige Form der Vereinbarung, wonach der mit der Anstalt sich Vereinbarende gegen eine jährliche Zahlung von 60 Mark im Laufe des Jahres zwei Kranke auf einen zeitlich nicht begrenzten Aufenthalt in die Anstalt senden kann, ohne weitere Kosten zu tragen, als die der Reise u. s. w.; eine solche Vereinbarung wird zum 1. Januar oder 1. Juli auf ein Jahr abgeschlossen. Da die Krankenkassen für ihre Mitglieder, welche einer Heilanstalt überwiesen werden, den Soz von 1 Mark festgesetzt haben, so gewährt auch die Anstaltsverwaltung den verschiedenen Krankenkassen für ihre Mitglieder, sofern jene die Vereinbarung getroffen haben, wie dies z. B. schon die Krankenkasse für die Eisenbahn-Hauptwerkstätte zu Posen gethan hat, eine Ermäßigung in Betreff der täglichen Verpflegungskosten. In Rücksicht darauf, daß die Verzögerung oder Saunseligkeit bei Unterbringung des Kranken in die Anstalt oft schädlich ist, erscheint es wünschenswert, daß die entsprechenden Anträge auf dem raschesten Wege gestellt, event. die Herstellung der Kranken unverzüglich bewerkstelligt werde. Was die finanzielle Lage der Anstalt betrifft, so ist es leider nicht gelungen, auch im Jahre 1885 ohne Defizit durchzukommen; es läßt sich dies durch den bedeutenden Zuwachs solcher Kranken, die als stationäre behandelt werden, erklären, indem die durch diesen Zuwachs notwendig gewordene Erweiterung der Anstalt größere Kosten verursachte, und auch die Ausgabe für die Nahrungsmittel stieg; die Anstalt ist um 10 neue Krankenbetten erweitert worden. Die Stadt Posen hat wie bisher im Allgemeinen, so auch im vergangenen Jahre der Anstalt die größte Anzahl Kranke geliefert, welche vorwiegendigerweise unentgeltlich aufgenommen werden mußten.

Lokales.

Thorn, den 20 August

[**Militärische**] Die Infanterie-Regimenter Nr. 14 21 u. 61 und 2 Kompanien des Pommerschen Pionier-Bataillons sind heute früh in das Manöverterrain abgerückt. — Eingetroffen sind hier zur 10 wöchentlichen Übung die für das 8. Pom. Inf.-Rgt. Nr. 61 bestimmten Ersatzreservisten I. Klasse. — Das Niederschlesische Fuß-Artillerie-Regiment Nr. 5 hat heute früh 3 Uhr auf der Rückfahrt von Königsberg nach Posen unsern Bahnhof passirt. In Posen hat das Regiment nur wenige Kraft, es fährt nach kurzem Aufenthalt weiter nach dem Schießploze bei Glogau.

[**Deutscher Schulverein**] Wie heute im Inseratenheile bekannt gemacht ist, wird Herr Director C. H. F. Maurer aus Landau, Sonnabend den 21. d. M. abends 8 Uhr in der Aula der Knaben-Mittelschule über die Zwecke und Ziele des genannten Vereins einen öffentlichen Vortrag halten.

Der Allgemeine deutsche Schulverein bezweckt, die Unterstützung deutscher Schulen außerhalb des deutschen Reiches und der deutsch-österreichischen Lande, — also insbesondere in Ungarn, dem Orient, Amerika u. s. w. —, überall da, wo das Deutschthum von fremden Volksstürmen gefährdet wird. Derselbe enthält sich jedoch grundsätzlich jeder politischen Parteinahe. Herr Director Maurer, der als Verfasser mehrerer geschichtlicher Werke, — z. B. über die Besiedelung Siebenbürgens, — bekannt ist, war, als geborener Siebenbürger-Saechse und als früherer Nations-Abgeordneter eines sächsischen Kreises in der Lage, die Verhältnisse Siebenbürgens und Ungarn's genau kennen zu lernen. Seit Jahren in Landau lebend, ist er ebenso mit den Verhältnissen an der deutschen Westgrenze vertraut geworden. Die Wirkamkeit und Rücksicht des deutschen Schulvereins wird am Besten durch den Eiser gekennzeichnet, mit welchem dieser Verein von allen Gegnern des deutschen Volkes bekämpft wird.

[**Handelskammer für Kreis Thorn**] Sitzung am 18. August. Von der Mittheilung des Herrn Ministers für Handel und Gewerbe, daß die von Handelskammern ausgestellten Alteste über den inländischen Ursprung der zur Ausfuhr gelangenden Waaren Zeugnisse oder Prüfung die Reise für eine höhere Klasse eines Gymnasiums pp. nachweisen, von dem obligatorischen Besuch einer solchen Schule zu befreien sein werden. — Ueber die diesjährige Vereisung der Weichsel durch die Weichelschiffahrts Commission referirt Herr H. Schwarz jun. Angeregt wird die Frage wegen Errichtung eines Holzhafens in der Verlängerung des hiesigen Sicherheitshafens. Beschllossen wird den Magistrat anzufragen, ob er geneigt sein möchte im Verein mit der Handelskammer ein Comitee zur Förderung dieses Projects zu bilden. Andere, die Verhältnisse auf der Weichsel betreffenden Fragen (Verkehrungen gegen Eisstopungen pp.) sollen erst nach Eingang des amtlichen Protocols der Weichelschiffahrts-Commission zur Beschlusssfassung gelangen. — Herr Rechtsanwalt Michalek in Neumark bittet um ein Gutachten, das Nasleihen von Säcken betreffend. Die Antwort wird formulirt. — Beschllossen wird die von dem Mittelheinischen Fabrikanten-Verein zu Mainz an den Herrn Reichskanzler gerichtete Eingabe, die einheitliche Regelung des staatlichen Submissionswesens betreffend, in geeigneter Weise zu unterstützen. — Ueber den Antrag eines Mitgliedes wegen eines Artikels in der Thorner Presse v. 1. August, in dem der Handelskammer tendenziöse Berichterstattung u. s. w. vorgeworfen wird, in geeigneter Weise vorzugehen wird beschlossen, in Rücksicht auf die bekannte Tendenz und Haltung dieser Zeitung zur Tagesordnung überzugehen.

[**Befreiungsgleicher Verhandlung der Fundsachen in Eisenbahnen**] hat der Eisenbahnminister ein Befreiungsgesetz erlassen. Das Vorhandensein besonderer Fundbüros zu Bromberg, Berlin, Magdeburg, Altona, Hannover, Erfurt, Frankfurt a. M. und Köln soll dem Publikum überall durch Anschlag mitgetheilt werden. Muster zu Verlustanzeigen werden auf allen Stationen unentgeltlich verabreicht und auf Bällen von Beamten ausgefüllt. Telegraphische Depeschen zum Zweck der Wiedererlangung sollen für 50 Pf. durch den Bahntelegraphen befordert werden. Gesundene Gegenstände werden den Berechtigten unter Erhebung einer festen Gebühr von 50 Pf. mit dem nächsten Schnell- oder Personenzug überwandt. Das Publikum wird ersucht, von anderen Reisenden zurück, 1 kleine Sache an die Stations-Vorsteher oder Zugführer abzugeben.

[**Zum Aufenthalt Deutscher in Russland**] Nach dem Krakauer „Gas“ müssen in Russisch-Polen beschäftigte deutsche Arbeiter, auch wenn sie im Besitz vorschrittmäßiger Auslands-pässe sich befinden, nach sechsmonatlichem Aufenthalt im russischen Landesgebiete bei den russischen Verwaltungsbehörden die Genehmigung zu weiterem Aufenthalte erwirken. Versäumen sie dies zu thun, so werden sie mit einer Geldstrafe von 25 Rubel belegt, welcher Betrag bei weiterer Verabsäumung des gleichen Gesuches zunächst verdoppelt, dann verdreifacht wird. Wenn die betreffenden Arbeiter trotz dreimaliger Bestrafung noch nicht in den Besitz der Aufent-

haltskarte — Russij wid — gelangt sind, so werden sie ausgewiesen und zwangsläufig bis zur Grenze befördert.

[**Im deutsch-polnischen Verband-Bericht**] ist es in der Richtung von Deutschland nach Polen gestattet, mehrere Wagenladungen von einem und demselben Massenartikel, wie z. B. Soda, Baumwolle, Kohlen, auf einen Frachtbrief aufzuliefern.

[**Handwerker-Verein**] Die seit längerer Zeit bereits beabsichtigte Spazierfahrt mit dem Dampfer „Prinz Wilhelm“ nach Gurske wird nun voraussichtlich am nächsten Sonntag stattfinden können, da anscheinend in den nächsten Tagen anhaltendes Wachswasser zu erwarten ist.

[**Ein bedauernswertes Unglücksfall**] hat sich vorgestern Vormittag gegen 11 Uhr auf dem Bahnhofe in Allenstein zugetragen. Herr Stationsassistent Graß, früher Hauptboist im 8. Pom. Inf.-Rgt. Nr. 61 rangierte einen Zug und hatte dabei zwischen zwei Geleisen sich aufgestellt. Während er seine ganze Aufmerksamkeit dem zu rangirenden Zuge schenkte, kam auf dem andern Geleise eine Lokomotive angefahren, die vom Führer verlassen war und vom Heizer geführt wurde. Die Maschine erschaffte Herrn Graß, riß ihn nieder, fuhr ihm ein Bein ab und zerdrückte ihm den Brustkasten. Herr G. wurde nicht sofort getötet, doch dürfte er jetzt bereits seinen Wunden erlegen sein.

[**Unsug.**] Mehrere, der elterlichen Bucht noch nicht entwachsene junge Leute trieben in vergangener Nacht auf der Neustadt groben Unsug und verhöhnten die sie zur Ruhe mahnen den Sicherheitsbeamten. Einer der Stuhlhörer mußte sogar verhaftet werden. Im Interesse der jungen Leute wollen wir wünschen, daß die Polizei dieses Mal „2 Augen“ zudrücke. — Zwischen 2 an der Fähre herumlungenden Bengels entstand heute Streit, den einer mit dem blanken Messer auszusechten versuchte. Vorübergehende Herren legten sich da aber ins Mittel und ließen, namlich dem Messerhelden gegenüber, ihre Stöcke den Ausschlag geben.

[**Ein beladenes Frachtfuhrwerk**] das heute aus der Stadt kommend, daß Weihor ohne Hemmvorrichtung passirte, wäre natürlich in das Schankhaus I hineingeschritten, wenn es im letzten Augenblick nicht mehreren Personen gelungen wäre, die Pferde zum Stehen zu bringen.

[**Auf dem heutigen Wochenmarkt**] wurde bezahlt: das Pfund Butter mit 80 Pf. bis 1 Mt., das Schok Tier mit 1 Mt. 80 Pf. bis 2 Mt., der Centner Heu mit 2 Mt. 40 Pf., der Centner Stroh mit 2 Mt. 40 Pf., das Pfund gelbe Blaumen mit 4 bis 5 Pf., das Pfund blaue Blaumen mit 3 bis 4 Pf., das Pfund Birnen mit 5 bis 15 Pf., das Pfund Apfel mit 5 bis 10 Pf., die Mandel Gurken mit 10—25 Pf., der Kopf Braunkohl mit 5 Pf., der Centner Kartoffeln mit 1 Mt. bis 1 Mt. 20 Pf., das Paar Enten mit 1 Mt. 60 Pf. bis 3 Mt., das Paar Hühner mit 1 Mt. 20 Pf. bis 1 Mt. 50 Pf., das Pfund Fische mit 40—60 Pf., das Schok Krebs (kleine) mit 50 Pf. bis 1 Mt. 50 Pf., (große) mit 5 Mt. Fische und Krebs waren sehr wenig vorhanden.

[**Gefundenen**] sind: heute auf dem althäuslichen Markt ein Portemonnaie mit 8 Mt. 49 Pf. Inhalt, auf der nach der Jacobsfaser führenden Chaussee ein Sack mit Viehholz, und auf der Chaussee nach Döcker 6 Täschentücher. — Eigentümmer wollen sich im Polizei-Selbstretariat melden.

[**Polizeiliches**] Verhaftet sind 5 Personen, darunter 2 Hausknechte, die sich ihrem Brodherrn gegenüber in hohem Maße ungebührlich benommen haben.

[**Von der Weichsel**] Das Wasser steigt allmählig jetzt auch hier, heute Mittag zeigte der Pegel bereits einen Wasserstand von 0,21 Mt.

SS Podgorz, 20. August. Ein selterner Vogel wurde gestern von dem Besitzer Herrn Lodek in Gr. Nessa auf seinem Hofe ergriffen. Da derselbe ihn nicht kannte, überbrachte er ihn dem dortigen Lehrer, der ihn als den Haubentaucher Podiceps cristatus feststellte. Von der Größe einer gewöhnlichen Witwe, trägt er einen getheilten, schwarzen Federbusch und rostrothen Halskragen; sonst schwarzbraun, Unterleib glänzend weiß. Herr Lodek hält dieser Vogel in Gewahrsam.

Kleine Chronik.

* Der Myrtenkranz. Als Klägerin erschien am 14. d. M. ein rundes Frauchen mit feurigen, schwarzen Augen und glänzenden, schwarzen Zöpfen vor dem Gerichtshof in Rom. Sie sprach so schnell, daß der Richter lächelnd bemerkte: „Signora, das ist eine gesprochene Tarantella.“ Einwas langamer sagte nur die Dame: „Bedenken Sie nur meinen Fall. Vor vier Wochen habe ich Hochzeit und mein süßer Folco (Madame wirkt einem Herrn aus dem Auditorium einen zärtlichen Blick zu) haite mir im Blumenalon der Signora Corrado einen Brautkranz aus frischen Myrten und Orangenblüten und die gleiche Kleidergarantur bestellt. Er hatte die verabredete Summe von achtzig Francs im vorhinein erlegt, um 11 Uhr war die Trauung, es schlug bereits drei Viertel und mein

Kranz kam nicht. Ich konnte den Herrn Pfarrer nicht warten lassen und mußte im Schleier, ohne Kranz, zur Kirche gehen, als wäre ich eine Witwe mit sechs Kindern. Ich weinte vor Schmerz während der ganzen Trauung, so daß Folco, der die Thränen auf sich bezog, förmlich beleidigt war, während ich von dem Weinen eine rote Nase bekam, die mich fürchterlich verunstaltete. Als ich um 12 Uhr heim kam, brachte man mir meinen Brautkranz. Da hatte ich selbstverständlich keine Verwendung mehr dafür und erschien Signora Corrado, mir die 80 Francs zurückzugeben.“ Die Bellagio erhob sich und sagte: „Ich habe den Kranz abgeliefert, ein Bischen früher oder später, das thut nichts zur Sache; für Myrten hat man nicht alle Tage Abnehmer, folglich müssen dieselben bezahlt werden. Uebrigens hat nicht die Frau, sondern der Mann das Geld erlegt.“ — „Wir haben gemeinsame Käse.“ sagte die junge Frau, „nicht wahr Folco?“ Der Neuvermählte rief unter schallender Heiterkeit des Auditoriums ein kräftiges „Ja“ und der Richter verurtheilte die unpünktliche Blumenlieferantin, die achtzig Francs zurück zu geben, da die Bestellung als nicht verwirkt zu betrachten sei.

* Der Verband Deutscher Handelsgeschäfte (Leipzig) hat in seinem abgelaufenen Geschäftsjahr über 2500 Mitglieder aus allen Theilen Deutschlands aufgenommen, so daß derselbe effectiv über 7000 Mitglieder zählt. Diese Mitgliederzahl verteilt sich auf 98 Kreissvereine, von denen einzelne über Hunderte von Mitgliedern, der größte 512 Mitglieder zählt. Die Stellenvermittlung weist recht gute Resultate auf. Für Unterstützung bei Stellenlosigkeit wurden 2000 M. reservirt, aber nur 400 M. ausgegeben. Der Rechtschutz und der briefliche Unterricht in Buchführung wurden verhältnismäßig benötigt. Der Reservefonds des Verbandes selbst belief sich (Mitgliedsbeitrag 3,— M.) am Schlus des Geschäftsjahrs auf 10536,70 M. das Vermögen der Witwen- und Waisenklasse betrug 27169,30 M., das der Renten- und Begehrungsliste 17930,— M. Die Gesamteinnahme belief sich auf 64711,76 M. Außer diesen wohlthätigen Kästen ist eine Altersversorgungskasse mit 5000,— M. dotirt in Vorbereitung. Die Fortsetzung der auch von der selbstständigen Handelswelt unterstützten und gut angeschriebenen erst fünf Jahre bestehenden Vereinigung sind, wie man sieht, große und zum Beitritt ermunternde.

Telegraphische Börsen-Depesche.

	Berlin, 20. August.	19. Aug.
Bonds: fest.		
Russische Banknoten	198,15	198,35
Warschau 8 Tage	198,00	198,30
Br. 4% Consols	105,80	105,-0
Polnische Pfandbriefe 5%	62,50	62,49
do. Liquid Pfandbriefe	57,40	57,40
Westpr. Pfandbr. 4% neu. II. .	100,70	100,70
Credit-Aktion	45,50	45,50
Oester. Banknoten	161,95	161,90
Disconto-Comm. Anth.	210,80	209,90
Wheat: gelb Sept.-October	162,50	161,50
October-Novbr.	165,70	164,25
Loco in New-York	89 1/2	88 c.
Roggen:		
Loco	130,00	130,00
Sept.-October	131,20	130,50
Okt.-Novemb.	132,20	131,25
Novbr.-Decemb.	138,00	132,25
Rüböl:		
Sept.-Okt.	42,80	42,90
April.-Mai	43,90	43,90
Loco	38,60	38,90
Sept.-Okt.-Dechr.	38,70	38,80
Novbr.-Dechr.	39,01	39,10
Wheat-Discount 8%, Lombard-Zinsfuß für deutsche Staats-Anl. 3 1/2, für andere Effeten pp. 10%.		

Spiritus-Depesche.

	Königsberg, 20. August.
(b) Portarius u. Grothe)	
Loco 40,50 Br. 40,25 Geld. — bez. August 40,50 " 40,00 " —	

Städtischer Vieh- und Pferdemarkt. Thorn, den 19. August 1886. Aufgetrieben waren 800 Schweine, darunter 15 setzte. Für letztere wurde 37—38 Mt. bzw. 35—36 Mt. bezahlt für inländische Lebendgewicht. Der Markt war ziemlich besucht, jedoch waren wenig Händler erschienen, in Folge dessen war die Kauflust anfangs nicht besonders rege, gegen Mittag wurde das Geschäft jedoch lebhafter, so daß fast der ganze Auftrieb verlaut wurde.

Danzig, den 19. August 1886. — Getreide-Börse. (L. Giedzinski)

Weizen. Transit ruhig, inländische Weizen Mt. 1 bis 2 billiger. Bezahlung für inländischen gutbunt 128 Pf. Mt. 154, hellbunt 125 Pf. Mt. 154, alt hellbunt 126 Pf. Mt. 156, 130 Pf. Mt. 159. Für polnischen Transit bunt, etwas bezogen 126/7 Pf. Mt. 142, hochbunt 129/80 Pf. Mt. 147, alt hellbunt 122/3 Pf. Mt. 140, weiß 121/2 Pf. Mt. 140.

Sommerstoffe

verkaufe ich um zu räumen
bedeutend unter
Kostenpreis.

Anzüge nach Maß

elegant und sauber ge-
arbeitet, lieferre für
40—50 Mark.

M. Ziegel.

öffentliche Ladung.

Die nachbenannten Erfahrener-
wissen I. Klasse:

1. Gustav Adolph Jahnke,
am 2. Ap 1858 Plymawewo
geboren, zuletzt aufenthaltsam in
Neu Schönsee,

2. Nicolaus Zacharek, am
9. Dezember 1858 in Gr.
Orschau geboren, zuletzt auf-
enthaltsam in Orzechowto,

3. Franz Pawelski, am 13.
October 1858 in Nielub geboren,
zuletzt aufenthaltsam in Schönsee
werden beschuldigt,

— als Erfahrener ersten
Klasse ausgewandert zu sein,
ohne von der bevorstehenden
Auswanderung der Militärbe-
hördre Anzeige erstattet zu
haben —

Uebertretung gegen § 360 Nr. 3
des Strafgesetzbuchs.

Dieselben werden auf Anordnung des
Königlichen Amtsgerichts hier selbst auf
den 22. Sept. 1886,

Vormittags 9 Uhr
vor das Königl. Schöffengericht hier,
im Rathause zur Hauptverhandlung
geladen.

Bei unentschuldigtem Ausbleiben
werden dieselben auf Grund der nach
§ 472 der Strafprozeßordnung von
dem Königlichen Bezirks-Commando
zu Thorn ausgestellten Erklärung ver-
urtheilt werden.

Thorn, den 21. Mai 1886.

Roszyk,
Gerichtsschreiber des Königlichen
Amtsgerichts III.

öffentliche Ladung.

Nachbenannte Personen:

1. Der Reservist, Gemeiner Franz
Carl Friedrich Wegner
aus Thorn, 25 Jahre alt evang.

2. Der Wehrmann, Gemeiner
Leonhard Brien aus Thorn,
29 Jahre alt evangelisch.

3. Der Wehrmann, Gemeiner
Stefan Laskowski aus
Thorn, 35 Jahre alt, katholisch,
werden beschuldigt,

— zu Nr. 1 — als beurlaubter Re-
servist — zu Nr. 2 und 3 als beur-
laubte Wehrleute ausgewandert zu
sein, ohne von der bevorstehenden
Auswanderung der Militärbehörde
Anzeige erstattet zu haben —

Uebertretung gegen § 360 Nr. 3
des Strafgesetzbuchs.

Dieselben werden auf Anordnung des
Königlichen Amtsgerichts hier-
selbst auf den

22. Septemb. 1886,

Vormittags 9 Uhr
vor das Königliche Schöffengericht
hier selbst, im Rathause zur Haupt-
verhandlung geladen.

Bei unentschuldigtem Ausbleiben
werden dieselben auf Grund der nach
§ 472 der Strafprozeßordnung von
dem Königlichen Bezirks-Commando
zu Thorn ausgestellten Erklärung ver-
urtheilt werden.

Thorn, den 1. Juli 1886.

Roszyk.
Gerichtsschreiber des Königlichen
Amtsgerichts III.

Polizeiliche Bekanntmachung.

Es ist festgestellt, daß ein der Tollwut
verdächtiger Hund am 19. Juni er. in Gr.
Möder einen der Besitzerin Auguste Fesche
gehörigen Hund gebissen hat.

Es wird daher in Gemäßheit des § 38
des Reichsgesetzes vom 23. Juni 1880 in
Verbindung mit § 20 der Bundesrat-Zi-
struktur (zur Ausführung des Viehleichen-
Gesetzes) vom 24. Februar 1881 die Fest-
legung (Ankettung oder Einperrung) aller
im Stadtbezirk Thorn vorhandenen Hunde
für einen Zeitraum von drei Monaten an-
geordnet.

Der Festlegung wird das Führen der mit
einem schweren Maulvorbe versehenen Hunde
an der Leine gleichgeachtet, jedoch dürfen
Hunde ohne polizeiliche Erlaubnis aus dem
hiesigen Stadtbezirk nicht ausgeführt werden.

Hunde, welche dieser Anordnung zuwider
frei umherlaufend betroffen werden, werden
sofort gefangen, auch haben die Eigentümner
dieser Hunde Bestrafung zu gewartigen.

Thorn, den 19. August 1886.

Die Polizei-Verwaltung.

Gebirgs-
Himbeerjäst
garantiert rein, empfiehlt billig
F. Gerbis, Mineralwasser-Fabrik.

Für die Redaktion verantwortlich: Gustav Schirmer in Thorn. Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung (M. Schirmer) in Thorn.

Am Sonnabend, den 21. August
schließe ich mein Geschäft.

Am Montag, den 23. August
beginnt die
Auction.
Gustav Gabali.

60 Stück
elegante neue Winterhüte
sollen noch vor Schluss des Geschäfts
billig
verkauft werden.
Gustav Gabali.

Unwiderruflich
am 14., 15., 16. und 17. September 1886:
Ziehung d. Casseler St. Martins-Lotterie
4000 Gewinne

Hauptgew. 100000 M. in Gold

Original-Loose à 10 M. 11 Loose 100 M., Halbes Antheil-Loos 5 M., 11 Halbe
50 M. sind in allen renomierten Lotterie Geschäften, z. haben sow. bei

A. Fuhsse, Bank- und Berlin W., Friedrichst. 79.
Lotteriegesc., Mülheim (Ruhr) u. Cassel.

In Thorn zu haben bei Herrn Restaurateur Durau Bromb. Vorst.
Coupons und Briefmarken w. in Zahlung genommen, Agenten w. n. gesucht.

Die Versicherungsgesellschaft „Thuringia“ in Erfurt

— gegründet 1853 mit einem Grundkapital von neun Millionen Mark — gewährt:

I. Kapital-Versicherungen auf den Todesfall

mit und ohne Dividende, je nach Wahl des Versicherten.

Dividenden werden schon von der dritten Jahresprämie an gewährt und steigen nach
Verhältniß der Versicherungsjahre. Bei Annahme einer Durchschnitts-Dividende von
Prozent erhält der Versicherte beispielsweise

10 20 30 40ste Versicherungsjahr

für das 30 60 90 120 Prozent

der Jahresprämie als Dividende.

II. Kapital-Versicherungen auf den Lebensfall und Ausstener-Ver-

sicherungen, Wittwenpensions- und Rentenversicherungen.

III. Versicherungen gegen Reise-Unfälle, sowie gegen Unfälle aller Art.

Die Entschädigung besteht, je nach dem Grade der Verunglückung, in Zahlung

der ganzen oder der halben Versicherungssumme, oder einer diesem Betrage ent-
sprechenden Rente oder einer Kurquote.

Die Entschädigungsansprüche, welche dem Versicherten aus einem

Unfallschade etwa an eine dritte Person zustehen, gehen nicht an die Ge-
sellschaft über.

Für Versicherung gegen Reisenfälle beträgt die gewöhnliche Prämie für

1000 Mark Versicherungssumme auf die Dauer eines Jahres 1 Mark. Versicherungen auf
kürzere Dauer sind entsprechend billiger. Bei Verzicht auf die halbe Kurquote

tritt eine Prämienminderung von 20 Prozent und bei Verzicht

auf die ganze Kurquote eine solche von 40 Prozent ein.

Um Nebenkosten sind 50 Pf. zu bezahlen.

Versicherungen können bis zur Höhe von 100,000 Mark genommen werden

Für die Erweiterung in eine Versicherung gegen Unfälle aller Art ist
eine sich nach der Berufsgefahr des Versicherten richtende Zusatzprämie zu
zahlen.

Policen sind unter Angabe des Vor- und Zunamens, des Standes (Berufszweiges)
und des Wohnortes, der Versicherungssumme und Versicherungsdauer bei der Direktion
in Erfurt, sowie bei sämtlichen Vertretern der Gesellschaft zu haben.

Prospecta werden unentgeltlich verabreicht.

Eine Reise-Unfall-Versicherungs-Police kann sich Federmann ohne Buzierung eines
Vertreters sofort gültig ausstellen, wenn er im Besitz des hierzu erforderlichen Formulars ist. Die Gesellschaft, sowie deren Vertreter übersenden diese Formulare auf Ver-
langen kostenfrei.

M. Schirmer, Agent der Thuringia.

Bekanntmachung.

Für das Jahr 1. Oktober 1886/87 ist das
unter unserer Verwaltung stehende Herr-
mann Schawski'sche Stipendium an be-
dürftige Studirende der Bauakademie, einer
polytechnischen Schule, der Kunstabakademie und
falls solche nicht vorhanden sind, an Studi-
rende der Naturwissenschaften oder der Ma-
thematis im Betrage von 300 Mark zu ver-
geben.

Bewerber, welche in Thorn geboren sind
und das Abiturientenexamen auf dem hiesigen
Gymnasium oder der Realshule abgelegt
haben, werden aufgefordert, ihre Gesuche bis
zum 1. Oktober d. Js. an den Magistrats-
Dirigenten einzureichen.

Thorn, den 16. August 1886.
Der Magistrat.

Dr. Clara Kühnast.
Amerikanische Zahnärztin.
Culmer St. 319.

Den Empfang meiner albfammt guten
Wolle zeige ergebnit an und em-
pfehle solche zu reellen Preisen.

Amalie Grünberg,

Schuhmacherstr. 354.

Privatst. in den Schulwissenschaften,
sowie im Arz. u. Engl. (Gram-
matik u. Conversation) ist zu ert-
bereit. Marie Kauffmann,
Katharinenstraße 192.

Eine Cigarren 2½ bis 4 Mark per
100 u. höher. Feinster acht ameri-
kanischen und holländischen Rauchtabak
grob geschnitten rein überseischer
Blatttabak per Pfd. a 75 Pf. Billigere
Tabak per Pfd. a 60, a 65 u. a 70 Pf.
per Nach. ab hier. Bei 10 Pfd. Packete
porto frei. G. J. Simons in Odenkirchen
a. Nieder.

Glycerin-Goldcreme seife
von Bergmann & Co. in Dresden
die beste Seife um einen zarten weissen
Teint zu erhalten; Mütter, welche ihren
Kindern einen schönen Teint verschaffen
wollen, sollten sich nur dieser Seife be-
dienen. Preis a Packet 3 Stück 50 Pf.
Zu haben bei **Adolph Leetz.**

Sonnabend den 21. d. Mts stellt der
Passagier-Dampfer nach Polen wegen
Reparatur auf einen Tag die Fahrt
ein. Czichanowski.

Alentgestlich verj. Anweisung zu
radikal Heilung der Trunksucht auch ohne Vorwissen und
ohne Verstörung die Privat-An-
stalt für Alkoholismus, Stein-
Tätingen (Baden). Briefen sind 20
Pf. Rückporto beizufügen. Die nach
Vorschrift des Herren Professor Dr. L. zu
vollziehende Heilmethode ist gegen andere als
hervorragendste anerkannt.

Stridwolle,
Zephyr wolle,
Castorwolle,
offert zu billigen Preisen.
A. Petersilge.

Kirschsaft
in Raffinadzuder eingekocht a ¾ Liter-Flasche
Mt. 1,50 empfehlen Geb. Bünder.

Das Grundstück Bromberger Vorstadt
II. S. Nr. 366 ist sofort zu verkaufen
Räh. Gr. Möder vis-à-vis der Sprit-
fabrik. B. Fehlauer.

Feinstes Culmbacher Märzen-Bier
stets fr. Fürst-Bowen, vorgängige
warme Küche. A. Mazurkiewicz.

Zur Aufnahme der Gäste 5 Zimmer.

Eine ältere Dame
sucht zur Führung der Wirtschaft oder als
Gesellschafterin Stellung. Offeren werden
unter W. in der Exp. erbeten.

1 gr. Kleiderspind auch als Milchspind
zu verhindern. billig z. verl. Elisabethstr. 84

Umgangsh. in e. rothe Möbel-Plüschartur
(fast neu) bill. z. verl. Zu ers. i. d. Exp.

2 Lehrslinge
nimmt an L. Dąbrowski, Baderstr.

Einige tüchtige
Cigaretten-Arbeiterinnen
können bei hohem Lohn sofort eintreten bei
M. Kahn,
Inowrazlaw.

Ein Hausknecht
findet v. 1. Sept. Stellung. Culmerstr. 335

Die von Herrn Gabal bewohnte 3 Etage
Johannisstr. Nr. 101 ist vom 1. Octbr.
zu verm. Ausst. erhältlich Herr
C. Neuber, Baderstr. 56.

Ein kleiner Laden mit angrenzender
Wohnung vom 1. October zu verm.
Hermann Danner.

1 m. Wohnung zu verl. Coppernitsstr. 170

2 Wohnungen und 1 Hausrat-
laden ist vom 1. October ab zu verkaufen.
Lesser Cohn, 95. Butterstr. 95.

1—2 möbl. 3 Zimmer sind v. sogl. zu
vermieten. Baderstr. 55.

Ein Laden und Wohnungen per 1.
October zu verm. Zu erfragen im
Comptoir der Thorner Spritfabrik.

N. Hirschfeld, Culmerstr. 344 I.
Ein freundl. möbl. 3 Zimmer nebst Kab. von
sogl. zu verl. Brückenstr. 14. 2 Et. hoch.

Wohnungen zu 2, 3, 4 u. 5 Zimmern
mit Eingang, Balkon, Wasserleitung u.
Auszug nebst Zubehör zu verkaufen. Aus-
kunft Gerechte-Straße 99.

1. II. Wohnung zu verl. S. Grossmann.
1 m. 3. Et. a. Bsgl. z. v. Breitestr. 446/47 II.

Gin Laden
mit angrenzendem Zimmer vom 1. October
d. J. zu verl. O. Scharf, Passage 310

Altstadt 436 Wohnung z. verl.
ist eine kleine

Eine Hofwohnung
für ruhige Mieter ist zum 1. October
zu verkaufen. Fabian, Baderstr. 59/60.

1 mittl. Wohnung v. 3. Et. u. Zub. in
der 1. Etage Bromberger Vorstadt 2. L.
z. verl. bei D. v. Kobelski.

1 möbl. 3. Et. v. Neust. Markt 145.
E. m. Baderz. i. z. v. Neust. Apotheke II Tr.

Eine Schmiede- und Stellmacher-Wohnung
nebst Werkstätten habe ich vom 1. Novb.
d. J. zu verkaufen.